والسبب الواضح هو أن كل كلمة في القرار لها أهميتها. فإن كلمة صغيرة مثل أداة التعريف أو أداة غير التعريف قد تحدث فرقًا كبيرًا إذا تم استخدامها أو استخدامها بطريقة أخرى. إن المثال المعروف الذي يهمنا كمسلمين وعرب هو حذف أداة التعريف "the" قبل "الأراضي المحتلة" (الانسحاب من الأراضي العربية المحتلة) في النسخة الإنجليزية من "قرار الأمم المتحدة سيئ السمعة رقم 242 بشأن العدوان الصهيوني واحتلاله وانسحابه من الأراضي العربية في حرب عام 1967.

lakhasly.com © تم تلخيص النص بواسطة موقع لخصلي